

Appendix I: Gray highlights indicate Japanese translation.**Improved Self-Efficacy Scale (ISES: 自己効力感向上尺度)**

These questions ask about your present psychiatry department work. Please circle (○) the number that best matches your response.

現在のあなたの精神科でのお仕事についてうかがいます。あなたが最も当てはまると思う番号に○をつけてください。

No	Question Item	Not at all←	→Yes
1	I feel that I can get words of appreciation from patients by being considerate. 私は、思いやることで患者からの感謝の言葉が得られると感じる。	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	
2	I feel that compassion makes smile of patients. 私は、思いやることで患者が笑顔になると感じる。	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	
3	I feel that I can get words of thanks from patients. 私は、患者からのお礼の言葉が得られると感じる。	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	
4	I feel that some patients are happy. 私は、患者の喜ぶ姿があると感じる。	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	
5	I feel that the patient is satisfied. 私は、患者の満足している姿があると感じる。	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	
6	I feel that the patient's mind is open. 私は、患者の心が開示されていると感じる。	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	
7	I can predict the patient's symptoms. 私は、患者の症状に見通しをたてることができる。	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	
8	I can foresee nursing. 私は、看護に見通しを立てることができる。	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	
9	I feel that I can make a right nursing decision. 私は、正しい看護判断ができると感じる。	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	
10	I can make use of my own experience of failure. 私は、自身の失敗経験をいかすことができる。	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	
11	I feel trust from my colleague nurses. 私は、同じ看護師から寄せられる信頼を感じる。	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	

Items 1-6: Positive changes in the patient (患者のポジティブな変化), Items 7-11: Prospect of Continuing in Psychiatric Nursing (精神科看護継続の見通し)

Appendix II: Gray highlights indicate Japanese translation.**Decreased Self-Efficacy Scale (DSES: 自己効力感低下尺度)**

These questions ask about your present psychiatry department work. Please circle (○) the number that best matches your response.

現在のあなたの精神科でのお仕事についてうかがいます。あなたが最も当てはまると思う番号に○をつけてください。

No	Question Item	Not at all←	→Yes
1	I feel that patients do not need me. 私は患者から必要とされていないと感じる。	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	
2	I have lost confidence in my attitude toward nursing. 私は、看護観に対する自信の喪失がある。	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	
3	I feel that patients need other staff members than me. 私は、患者から自分よりも他のスタッフが必要とされていると感じる。	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	
4	I feel that nursing care is increasing due to the aging of patients. 私は患者の高齢化により介護が増加していると感じる。	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	
5	I feel a risk of violence from patients. 私は、患者からの暴力のリスクを感じる。	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	
6	I encounter the excitement of patients. 私は、患者の興奮に遭遇する。	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	
7	I feel that I have little interaction with patients because of other work. 私は、他の業務のせいで患者との関わりが少ないと感じる。	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	
8	I do not feel the effectiveness of the care given to the patients. 私は、患者に行ったケアの有効性を感じない。	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	
9	I feel that the patient's symptoms have not improved. 私は、患者の症状の改善のなさを感じる。	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	
10	I feel ambiguity about the treatment effect. 私は、治療効果にあいまいさを感じる。	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	
11	I feel uncertain about the patient's symptoms. 私は、患者の症状にあいまいさを感じる。	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	

Items 1-3: Devaluation of own role as a psychiatric nurse (精神科看護師としての自身の役割のなさ), Items 4-7: Decrease in nursing ability due to overload (過重な負担による看護力の低下), Items 8 - 11: Difficulty in seeing any results from psychiatric nursing (精神科看護の結果を見ることの困難さ)

Appendix III. The ISES and DSES score evaluation

Class SD range	Low less than -1.5	Slightly Low less than -0.5 to -1.5 or more	Mid-range within ± 0.5	Slightly High over 0.5 to less than 1.5	High over 1.5
Positive changes in the patient	0-24	25-32	33-41	42-48	49-60
Prospect of continuing in psychiatric nursing	0-18	19-24	25-30	31-36	37-50
Improved Self-Efficacy Scale total	0-46	47-58	59-70	71-82	83-110
Devaluation of own role as a psychiatric nurse	0-6	7-11	12-16	17-20	21-30
Decrease in nursing ability due to overload	0-18	19-24	25-30	31-35	36-40
Difficulty in seeing any results in psychiatric nursing	0-13	14-18	19-24	25-29	30-40
Decreased Self-Efficacy Scale total	0-48	49-62	63-77	78-91	92-120

Note. Each number means the range of scores. SD: Standard Deviation; ISES: Improved Self-Efficacy Scale; DSES: Decreased Self-Efficacy Scale.